

Нотная тетрадь баяниста

ВЫПУСК

9

ЛИРИЧЕСКИЕ ПЬЕСЫ РУССКИХ КОМПОЗИТОРОВ

*Переложение
для баяна*



Составление и редакция П. ГОВОРУШКО

Издательство «Музыка», 1977 г., составление.

БЕЛЕЕТ ПАРУС ОДИНОКИЙ

Переложение Б. Поснова

А. ВАРЛАМОВ

Оживленно

Баян

The musical score is written for bayan in G major and 3/4 time. It consists of five systems of music. The first system begins with a forte (*fp*) dynamic and includes a triplet of eighth notes in the right hand. The second system features a mezzo-forte (*M*) dynamic. The third system includes a piano (*p*) dynamic. The fourth system features a forte (*f*) dynamic. The fifth system includes a piano (*p*) dynamic and a forte (*fp*) dynamic. The score is marked with various articulations, including slurs, accents, and breath marks. The tempo is marked 'Оживленно' (Allegretto). The score is for bayan, as indicated by the instrument name 'Баян'.

ОСЕДЛАЮ КОНЯ

Переложение В. Игонина

А. ВАРЛАМОВ

Скоро, с воодушевлением

НА ЗАРЕ ТЫ ЕЕ НЕ БУДИ

Переложение Л. Скуматова

А. ВАРЛАМОВ

Умеренно скоро

Музыкальная партитура для фортепиано, состоящая из шести систем нот. Каждая система содержит две стaves: верхнюю (сопрано) и нижнюю (альто). Нотация включает различные музыкальные символы: ноты, паузы, динамические обозначения (*f*, *ff*), а также указания на пальцы (цифры 1-5). В начале каждого такта часто встречаются аккорды, обозначенные буквами *Б* и *М*. В середине пятой системы встречается темповое указание: **замедляя** (ritardando) и **в темпе** (allegretto). В конце пятой системы и начале шестой системы используются динамические обозначения *p* и *f*.

ВЬЕТСЯ ЛАСТОЧКА СИЗОКРЫЛАЯ

Переложение Б. Поснова

А. ГУРИЛЕВ

Не спеша

Музыкальное произведение в нотной записи. Состоит из пяти систем. Каждая система содержит две стaves: верхнюю (для фортепиано) и нижнюю (для органа). В начале первой системы указано «Не спеша». В процессе произведения встречаются темповые и динамические изменения: «замедляя», «в темпе», «расширяя», а также динамические обозначения *p*, *f*, *tr*. В органной партии присутствуют различные аккорды, арpeggio и ноты с цифрами (1-5), указывающими на пальцы. В некоторых местах организованы пассажи. В конце произведения стоит номер 2191.

Медленно

замедляя

Темп I

ТРОЙКА

Переложение В. Смирнова

П. БУЛАХОВ

Оживленно

выразительно

4 3 2 4 4 2 5 2 4 3 5 4 3 2 4 2 5 3

М М # 7 М 7 Б 7 Б

5 3 4 2 3 5 3 4 5 4 3 5 4 3 5 4 3 5

М М # 7 М 7 М # 7 М

замедляя

сдержанно

5 4 3 5 4 3 5 4 3 5 4 3 5 4 3 5

М М # 7 М Б Б Б Б

В

Темп I

p # 7 М # 7 М

М М # 7 М # 7 М

М М # 7 М

* Бытующий вариант.

ВАЛЬС

Переложение Л. Скуматова

И. КОЗЛОВСКИЙ

Умеренно

ВАЛЬС

11

Переложение Л. Скуматова

А. ЖИЛИН

Скоро

First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melody with a triplet of eighth notes (3) and a slur over a descending eighth-note scale (4, 3). Bass staff has a simple accompaniment with a chord marked 'Б' (B-flat) and a triplet of eighth notes (7). Dynamics: *mf*.

Second system of musical notation. Treble staff has a melody with a slur over a descending eighth-note scale (4, 2, 3) and another slur over a descending eighth-note scale (2, 3). Bass staff has a simple accompaniment with a chord marked 'Б' (B-flat) and a triplet of eighth notes (7).

Third system of musical notation. Treble staff has a melody with a slur over a descending eighth-note scale (4, 2) and another slur over a descending eighth-note scale (3, 2). Bass staff has a simple accompaniment with a chord marked 'Б' (B-flat) and a triplet of eighth notes (7). Dynamics: *mf*. The word 'Конец' (End) is written below the bass staff.

Fourth system of musical notation. Treble staff has a melody with a slur over a descending eighth-note scale (4, 3, 2, 4, 2, 3) and another slur over a descending eighth-note scale (4, 5, 2). Bass staff has a simple accompaniment with a chord marked 'Б' (B-flat) and a triplet of eighth notes (7).

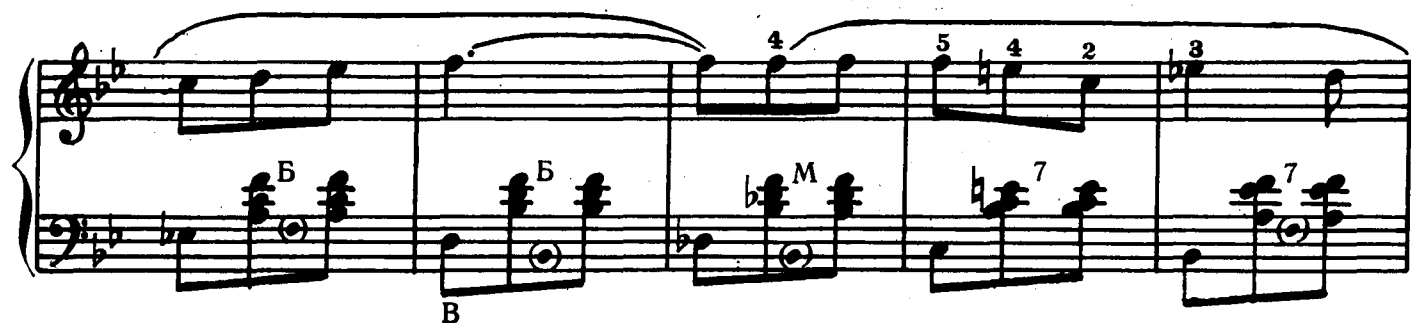
Fifth system of musical notation. Treble staff has a melody with a slur over a descending eighth-note scale (4, 3, 2, 4, 2, 3) and another slur over a descending eighth-note scale (4, 5, 2). Bass staff has a simple accompaniment with a chord marked 'Б' (B-flat) and a triplet of eighth notes (7). Dynamics: *p*. The word 'Повторить с начала до слова «Конец»' (Repeat from the beginning to the word 'End') is written below the bass staff.

В КРОВИ ГОРИТ ОГОНЬ ЖЕЛАНЬЯ

Переложение Л. Скуматова

М. ГЛИНКА

Оживленно



5 4 1. 5 замедляя в темпе 2.

В

5 5 5 5 4 3 2 2

4 3 2 2

7 7

7 7

ПРОЩАЛЬНЫЙ ВАЛЬС

Переложение Б. Поснова

М. ГЛИНКА

Умеренно

3 2 4 2 3 2 4 2 5 5

mf

3 Б 7 Б

5 2 4 1 2 3 3 Б б М М

7 Б 3 Б б М М

5 3 2 4 5 5 3 2 5

Б 7 Б 3 М 7 М

Музыкальный фрагмент, состоящий из двух систем. Первая система содержит два такта. Вторая система содержит два такта, включая первую и вторую концовки. В музыке используются различные фактуры, включая триоллы и аккорды. Подписаны ноты: М, Б, В.

ДВЕ МАЗУРКИ

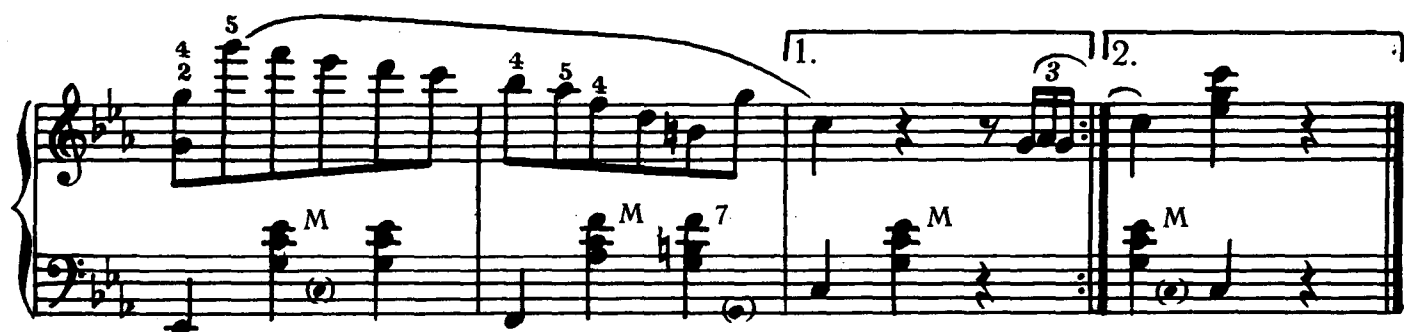
I

Переложение Б. Поснова

М. ГЛИНКА

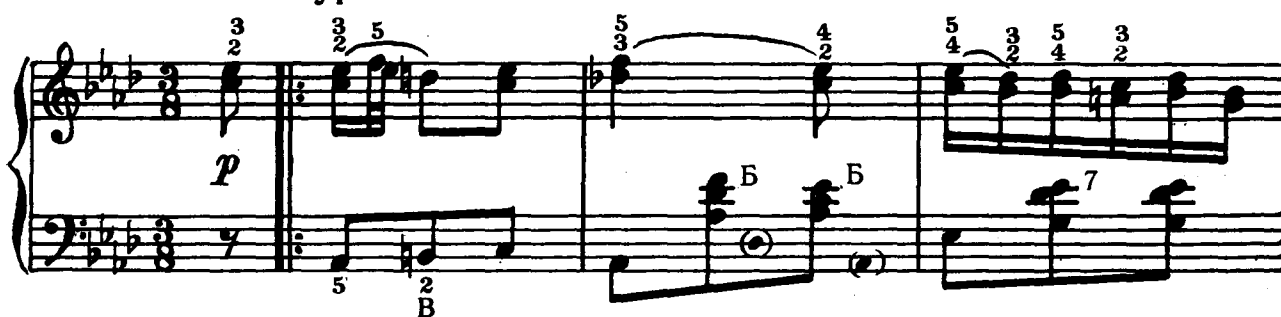
Мягко, певуче

Музыкальный фрагмент, состоящий из двух систем. Первая система содержит два такта. Вторая система содержит два такта, включая первую и вторую концовки. В музыке используются различные фактуры, включая триоллы и аккорды. Подписаны ноты: М, Б, В.



II

Темп мазурки



First system of the musical score. It consists of three staves. The top staff has two first endings, marked '1.' and '2.'. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The time signature is 4/4. The first ending leads to a section marked 'f' (forte). The second ending leads to a section marked 'ff' (fortissimo). The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above notes. Chords are marked with 'Б' (B-flat) and 'М' (M). The system ends with a double bar line and repeat signs.

ПРО СОЛОВЬЯ БУДИМИРОВИЧА

(Высота ли, высота...)

Русская народная песня

Переложение В. Игонина

Обработка Н. РИМСКОГО-КОРСАКОВА

Не спеша

Second system of the musical score. It consists of two staves. The key signature remains three flats. The time signature is 4/4. The first staff begins with a piano marking 'p'. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above notes. Chords are marked with 'Б' (B-flat) and 'М' (M). The system ends with a double bar line and repeat signs.

из оперы „Аскольдова могила“

А. ВЕРСТОВСКИЙ

This page contains five systems of musical notation for a piano piece. Each system consists of a treble and bass staff. The notation includes various musical elements such as notes, rests, and ornaments, along with detailed fingerings and dynamic markings.

- System 1:** Treble staff has fingerings 5 4, 3 2 4 5, 3 2, 4 3 2, 3 2, 5 4 2, and 5 2. Bass staff has dynamics *f* and *p*, and a 'Б' (B) marking. A slur covers the final two measures.
- System 2:** Treble staff has a 'Б' marking. Bass staff has a '7' marking and 'M' markings in the final two measures.
- System 3:** Treble staff has fingerings 3 4, *tr* 2 4, 2 3 4, 1, 3, 4 3 2 3 4, 5 2 3, and *tr* 3-4. Bass staff has 'M' and '7' markings.
- System 4:** Treble staff has fingerings 5, 5, 3 2, 5, 2 3 4, 2, 4, 5, 3, 4 4 3 2, and 4 2. Bass staff has 'Б', 'M', and '7' markings.
- System 5:** Treble staff has fingerings 5 4 3 4, 4 3 2 3, 5 2, 5, and *tr* 3-2 2 4. Bass staff has 'M' and '7' markings.

Переложение В. Смирнова

А. ВАРЛАМОВ

Неторопливо, с движением

[illegible]

The musical score for 'The Rose Tree' is presented in a two-staff format. The upper staff is in treble clef, and the lower staff is in bass clef. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. The melody in the upper staff begins with a quarter note G4, followed by an eighth note A4, a quarter note Bb4, and a quarter rest. This is followed by a series of chords and single notes. The bass line in the lower staff consists of a series of chords, many of which are marked with an 'M' (likely for 'Major' or 'Mild'). The piece concludes with a final chord marked 'M' and a '7' (likely for 'Major' or 'Mild').

выдержанно

в темпе

Воодушевленно, с чувством

The musical score is written for piano and consists of six systems of music. The key signature is one flat (B-flat major or D minor). The tempo and mood are indicated as "Воодушевленно, с чувством" (Enthusiastically, with feeling).

System 1: The right hand features a melodic line with triplets and slurs. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. Dynamics include *mf* and *f*. Chords are labeled with "Б" (B-flat) and "М" (M).

System 2: Continues the melodic and harmonic development. A marking "замедляя" (ritardando) appears above the staff. Dynamics include *mf* and *f*. Chords are labeled with "Б" and "М".

System 3: The tempo marking "В темпе" (Allegretto) is present. The music features more complex rhythmic patterns and slurs. Dynamics include *mf*. Chords are labeled with "Б" and "М".

System 4: Includes first and second endings, marked "1." and "2.". The right hand has a melodic line with slurs and ties. The left hand has a steady accompaniment. Dynamics include *mf*. Chords are labeled with "Б" and "М".

System 5: The tempo marking "Темп I" (Allegretto) is present. The music features a melodic line with slurs and ties. Dynamics include *p*. Chords are labeled with "Б" and "М".

System 6: The final system of the piece, featuring a melodic line with slurs and ties. Dynamics include *p*. Chords are labeled with "Б" and "М".

выдержанно в темпе

ГРУСТНАЯ ПЕСЕНКА

Переложение Л. Скуматова

Вас. КАЛИННИКОВ

Медленно

Немного скорее

ВАНЬКА-ТАНЬКА

Переложение Л. Скуматова

А. ДАРГОМЫЖСКИЙ

Оживленно

The score is written for piano in 2/4 time, key of B-flat major. It consists of five systems of music. The tempo is marked 'Оживленно' (Allegretto). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals, and fingerings. The bass line is marked with 'Б' (B) and the treble line with 'М' (M). The score ends with a double bar line and repeat dots.

ТАНЕЦ

25

Переложение В. Игониной

А. ДАРГОМЫЖСКИЙ

Оживленно

The musical score is written for piano and consists of six systems. The key signature has two flats (B-flat major), and the time signature is 2/4. The tempo/mood is marked 'Оживленно' (Allegretto). The score includes various musical notations such as triplets, sixteenth notes, and dynamic markings like *mf* and *f*. Fingerings and articulations are indicated throughout. The piece concludes with a double bar line and the word 'Конец' (The End).

Повторить с начала
до слова «Конец»

ДВЕ ПЬЕСЫ

Из кадрили „Почта“

1. РАССТАВАНИЕ

Переложение В. Смирнова

А. ДАРГОМЫЖСКИЙ

Умеренно

Музыкальный текст:

Система 1: **Умеренно**. Начиная с **f**. Фигуры: 3, 4/2, 3 2 5 4, 3 2, 5 2, 3 2, 5 4. Аккорды: М, М, М, 7.

Система 2: Фигуры: 5 4, 3 2, 7, 7, 2, 5 4, 3 2, 3 2. Аккорды: М, М, 7, 3 2 5 2, **mf** Б.

Система 3: Фигуры: 5 4, 3 2, 5 4, 3 2, 5 4, 3 2, 4 3, 4 3, 4 3, 5 3. Аккорды: 7, Б, Б, 7, Б, Б.

Система 4: Фигуры: 4 3, 4 3, 5 4, 3, 2, 7, 5. Аккорды: Б, Б, М, 7, **f** М.

Система 5: Фигуры: 7, 7, 7, 7, 7. Аккорды: М, М, **sf** 7, **sf** М, М. Заканчивается **Конец**.

Повторить с начала до слова «Конец»

2. ДИЛИЖАНС

Весело, подвижно

(Повторять неограниченное количество раз)

НАТА-ВАЛЬС

Переложение В. Смирнова
Умеренно

П. ЧАЙКОВСКИЙ

The musical score is written for piano on two staves. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The tempo marking "Умеренно" (Moderato) is at the top left. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp, and a 4/4 time signature. It contains several measures with notes and rests, some marked with fingerings like 4/2, 5/8, 3, 4, and 5/3. There are also dynamic markings like *p* and *M*, and a word "нежно" (tenderly). The second staff begins with a bass clef, a key signature of one sharp, and a 4/4 time signature. It contains several measures with notes and rests, some marked with fingerings like 2, 7, and Б. There are also dynamic markings like *p* and *M*.

Скорее

4 3 5 4

cresc.

M 7 Б Б М

Музыкальный фрагмент, представляющий собой нотный текст для фортепиано. Видно несколько систем нотации (пять систем), включающих ноты, ритмические знаки, динамические обозначения (f, p) и другие музыкальные символы. Ключевая подпись (два диэза) и метр (3/4) соответствуют вальсу П.И. Чайковского. В центре фрагмента присутствует текстовая пометка: **Очень умеренно**. В нижней части фрагмента видны пометки: **Темп I** и **нежно**.

НОЧЕНЬКА ТЕМНАЯ

Хор из оперы „Демон“

Переложение П. Говорушко

А. РУБИНШТЕЙН

Довольно медленно

This page of musical notation consists of six systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The music is written in a key with four flats (B-flat major or D-flat minor). The notation is highly technical, featuring complex chords, arpeggios, and specific fingerings indicated by numbers 1-5. Dynamic markings include 'M' (mezzo-forte), 'f' (forte), and 'B' (basso). The piece concludes with a double bar line and repeat signs in the final system.

ВАРИАЦИЯ

из балета „Раймонда“

Переложение П. Говорушко

А. ГЛАЗУНОВ

Умеренно

[illegible][illegible]

8
4 3 3 2 4 2 3 2 5 4 4 2

p *mf*

Б

8
4
3
3
2

p *f* *mf*

p *усиливая* *f*

p *Б* *7*

3 *Б* *Б* *Б* *mf* *3* *Б* *p*

постепенно ускоряя

усиливая *Б* *7* *М* *Б* *7* *Б* *7*

mf *Б* *усиливая* *Б* *7* *М* *Б* *7*

Скоро

ИТАЛЬЯНСКАЯ ПОЛЬКА

Переложение П. Говорушко

С. РАХМАНИНОВ

Подвижно

This page contains six systems of musical notation for a piano piece. The notation is written for both the right and left hands on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature consists of two sharps (F# and C#). The music includes various fingerings, dynamics (mf, f), and articulation marks. There are also some unusual symbols like 'Б' and 'М' above notes.

The first system shows a right-hand melody with slurs and fingerings (2, 3, 4) and a left-hand accompaniment with chords and single notes. The second system continues the melody with more slurs and fingerings. The third system introduces a dynamic change to *mf* and then *f*, with a slur over the right-hand melody. The fourth system features a repeat sign and a dynamic change to *f*, with a slur over the right-hand melody. The fifth system is marked with a first ending bracket (1.) and a dynamic change to *f*. The sixth system is marked with a second ending bracket (2.) and a dynamic change to *f*.

ТОРЕАДОР И АНДАЛУЗКА

37

из сюиты „Костюмированный бал“

Переложение П. Говорушко

А. РУБИНШТЕЙН

Умеренно скоро

The musical score is written for piano and consists of five systems. Each system has a treble and bass staff. The key signature is two flats (B-flat major), and the time signature is 6/8. The tempo is marked 'Умеренно скоро'. The score includes various musical notations such as notes, rests, accidentals, and fingerings. The first system starts with a treble clef, a key signature of two flats, and a 6/8 time signature. The first measure of the right hand has a 'mf' dynamic marking. The left hand has a '7' fingering. The second system has a 'mf' dynamic marking. The third system has a '3' fingering. The fourth system has a '3' fingering. The fifth system has a '3' fingering. The score ends with a double bar line.

The musical score is written for piano and consists of six systems of staves. The notation includes various musical elements such as notes, rests, dynamics, and fingerings.

- System 1:** The first staff has a treble clef and a key signature of two flats. The second staff has a bass clef. The first measure of the second staff is marked *mf*. The second staff has a *B* (B-flat) marking under the first measure and a *B* marking under the fourth measure.
- System 2:** The first staff has a treble clef and a key signature of two flats. The second staff has a bass clef. The first measure of the second staff is marked *M*. The second staff has a *M* marking under the first measure and a *M* marking under the fourth measure.
- System 3:** The first staff has a treble clef and a key signature of two flats. The second staff has a bass clef. The first measure of the second staff is marked *M*. The second staff has a *M* marking under the first measure and a *B* marking under the fourth measure.
- System 4:** The first staff has a treble clef and a key signature of two flats. The second staff has a bass clef. The first measure of the second staff is marked *p*. The second staff has a *p* marking under the first measure and a *f* marking under the fourth measure.
- System 5:** The first staff has a treble clef and a key signature of two flats. The second staff has a bass clef. The first measure of the second staff is marked *ff*. The second staff has a *B* marking under the first measure and a *B* marking under the fourth measure.
- System 6:** The first staff has a treble clef and a key signature of two flats. The second staff has a bass clef. The first measure of the second staff is marked *B*. The second staff has a *B* marking under the first measure and a *B* marking under the fourth measure.

Additional markings include *затемляя* (diminuendo) above the first staff of System 4, *в темпе* (allegretto) above the first staff of System 5, and *tr* (trill) above the first staff of System 4.

This page contains six systems of musical notation for a piano piece. Each system consists of a treble and bass staff. The notation includes various musical elements such as notes, rests, and fingerings. Key features include:

- System 1:** Treble staff has a 4/2 time signature and a 5 3 4 2 fingering. Bass staff has a 7th finger and a *sf* dynamic.
- System 2:** Treble staff has a 4 3 2 3 4 2 fingering. Bass staff has a *M* marking, a 7th finger, and a *sf* dynamic.
- System 3:** Treble staff has a 5 4 2 fingering. Bass staff has a *M* marking and a 7th finger.
- System 4:** Treble staff has a 5 2 fingering. Bass staff has a *ff* dynamic and a *Б* marking.
- System 5:** Treble staff has a 5 3 4 3 2 4 3 fingering. Bass staff has a 7th finger and a *Б* marking.
- System 6:** Treble staff has a 5 3 2 4 2 fingering. Bass staff has a 7th finger and a *Б* marking. The piece ends with the word *(Конец)*.

СОДЕРЖАНИЕ

А. Варламов. Белеет парус одинокий. Переложение Б. Поснова . . .	3
А. Варламов. Оседлаю коня. Переложение В. Игонина . . .	4
А. Варламов. На заре ты ее не буди. Переложение Л. Скуматова . . .	4
А. Гурилев. Вьется ласточка сизокрылая. Переложение Б. Поснова . . .	6
П. Булахов. Тройка. Переложение В. Смирнова . . .	7
А. Дюбюк. Кубок янтарный. Переложение Л. Скуматова . . .	9
И. Козловский. Вальс. Переложение Л. Скуматова . . .	10
А. Жилин. Вальс. Переложение Л. Скуматова . . .	11
М. Глинка. В крови горит огонь желанья. Переложение Л. Скуматова . . .	12
М. Глинка. Прощальный вальс. Переложение Б. Поснова . . .	13
М. Глинка. Две мазурки. Переложение Б. Поснова . . .	14
I	14
II	15
Про Соловья Будимировича. Русская народная песня. Обработка . . .	
Н. Римского-Корсакова. Переложение В. Игонина . . .	16
Н. Римский-Корсаков. Мазурка. Переложение В. Игонина . . .	17
А. Верстовский. Хор девушек из оперы «Аскольдова могила». Переложение Л. Скуматова . . .	18
А. Варламов. Вокализ. Переложение В. Смирнова . . .	20
Вас. Калинин. Грустная песенка. Переложение Л. Скуматова . . .	22
А. Даргомыжский. Ванька-Танька. Переложение Л. Скуматова . . .	24
А. Даргомыжский. Танец. Переложение В. Игонина . . .	25
А. Даргомыжский. Две пьесы из кадрили «Почта». Переложение В. Смирнова . . .	
1. Расставание	26
2. Дилижанс	27
П. Чайковский. Ната-вальс. Переложение В. Смирнова . . .	28
А. Рубинштейн. Ноченька темная. Хор из оперы «Демон». Переложение П. Говорушко . . .	30
А. Глазунов. Вариация из балета «Раймонда». Переложение П. Говорушко . . .	32
С. Рахманинов. Итальянская полька. Переложение П. Говорушко . . .	35
А. Рубинштейн. Тореадор и Андалузка из сюиты «Костюмированный бал». Переложение П. Говорушко . . .	37

НОТНАЯ ТЕТРАДЬ БАЯНИСТА

Выпуск 9

ЛИРИЧЕСКИЕ ПЬЕСЫ РУССКИХ КОМПОЗИТОРОВ

Переложение для баяна

Составитель

Петр Иванович Говорушко

Редактор Н. Д. Толстой. Художник Н. И. Васильев. Худож. редактор Р. С. Волховер. Техн. редактор Р. Г. Ганкина. Корректор И. Е. Черникова. Нотографик А. В. Яковлев.

Подписано к печати 2/III 1977 г. Формат 60×90¹/₈. Бумага офсетная № 2. Печ. л. 5 (5). Уч.-изд. л. 5. Тираж 10 000 экз. Заказ № 3427. Цена 49 к.

Издательство «Музыка», Ленинградское отделение. Ленинград, Инженерная ул., 9. Ленинградская фабрика офсетной печати № 1 Союзполиграфпрома при Государственном комитете Совета Министров СССР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли. Ленинград, 197101, ул. Мира, 3.

ИБ. № 1210

90701-663
026(01)-77 237-77